

GYULAFEHÉRVÁRI HIRLAP

Előfizetési árak:

Egész évre 4 frt, félévre 2 frt negyedévre 1 frt. Egyes számára 10 kr

Megjelenik minden héten egyszer: Csütörtökön.

Felolvasó szerkesztő és lapfőnököse:

ISSEKUTZ JÁNOS.

Kiadó: **Papp György**, Gyulafehérvár

Szerkesztőség és kiadóhivatal: Püsp. Lyc. nyomda Gyulafehérvárt.

Hirdetések díjszabály szerint.

Közgazdasági helyzetünk.

Most, hogy az aratás immár befejeződött vessünk egy tekintetet végig a megyénken és nézzük meg, miféle közgazdasági állapotok tartják uralmukat. Azt fogjuk találni, hogy akad még ugyan egy-egy család minden községben, mely fentartotta az ősei gazdasági viszonyát a mai napig, de biz száz meg száz oly családra akadunk, melynek ősei a megyei táblalírák sorát ékítette egykor és most szinte koldus kenyéren tengődik.

Ma a földmivelő ember a földből és az állattenyésztésből él, mint élt száz, ezer év előtt. Abból tartja fenn az egész családját, abból fizeti a rárótt közterheket. Most az a kérdés merül fel, hogy kiegészít-e a föld gyümölcse évről-évre a kiadások számát az adót, a közterheket. Itt meghökkölünk, mert egy oly probléma előtt állunk, melyre több válasz is van és még sem kielégítő egyik sem.

A közterhek és a megélhetés drágasága lehetetlenné teszi a szegénysorsú földmivelő ember tisztességes megélhetését. Tapasztalni fogjuk, hogy egy kis házikóban az öreg szülők gyakran a házasfiakkal, meg a férjezett lányokkal laknak egy fedél alatt. Egy földett mivelenek, vagy nap-számba járnak valamennyien és valóságos nyomoruságos élet költözik közibük, mert a szegénység közepette, kenyér híjával hamar beköszönt a czivodás leselkedő ördöge.

A több vagyonkával megáldott földműves emberen meg a nyári teher, az adó, a kölcsöntörlesztés és az ügynökök által rászórt gazdasági szerek törlesztése, hogy biz a végén neki csak száraz kenyérré jut, a busás aratás után is. Ezek a körülmények aztán a kivándorlásokat idézik elő.

A modern civilizáció megkövetelné, hogy gyárakat állítsunk fel az ország legtöbb részén; hogy gazdasági iskolákat létesítsünk; hogy kézi, gyáripart teremtsünk, mert a fokozódó igényekkel lehetetlenné válik arról a parányi földről elég kenyeret hazaszállítani. Mert elvégre is a mi elég volt az öregapáinknak, akik felényi annyian sem voltak, az nem elég nekünk. Kell tehát a földművelésen és állattenyésztésen kívül még egy másik jövedelem forrást is előállítanunk, mert másképen lehetetlen lesz az idővel felszaporodó népnek arról az öröklött, adóssággal terhelt, ökölnyi földről elég kenyeret juttatni.

A kézműves emberek sorsa természetesen, a földmivelő ember sorsával függ össze. Aránylagott is azok a közgazdasági szimpoták mutatkoznak, mint a földműveléséknél. Valamikor szívesen adta mesterségre a fiát, de most már ez a kereseti forrás is annyira el van árasztva, hogy biz nem nagy kedvvel lépnek rá az emberek.

A középosztály sorsa meg épenséggel nem kielégítő. Itt a könnyelműség járja ördögös tánczait. Nincs ekonomiánk, nem tudunk gazdálkodni. A kis hivatalnoknak sohse elég a fizetésük és a különösen szerző vállalatok ajtai nyikorognak a sok koptatástól. Ott hagyja a fizetését kamatnak. Ezt természetesen a családi élet sanyli meg és a sok haszontalan körülmények idézik elő a családi rossz egyetértéseket, melynek aztán a degeneráció a törvénytelen korösszülötte.

Akárhová tekintünk, mindenütt a közgazdaság hanyatlása ötlük a szemünkbe és midőn azon gondolkozunk, hogy és miképen lehetne rá gyógyírt találni, mindenütt az ipar fejlesztés áll elő és szinte követeli a létesítésére való törekvést. Ez lenne az egyedüli orvossága minden bajuk, tehát kezdjük el a hazai iparpártolásnál és oda-

jutunk arra a közgazdasági állapotra, melyet már más ipart űző nemzetek réges-régen elértek és ezáltal boldogultak is.

Tanügy.

'Tanulni tanításunk.*)

(C.) Minden időnek meg volt a maga sajátos bélyege, minden kornak a maga vezéreszméje; de mint bármi is a nagy mindenségben, úgy a sajátos bélyege is elmosódnak, a vezéreszmék is lejárják magukat, hogy helyet adjanak egy új eszmének, egy új kornak. Korunkat, a rohanva haladás korszakának szeretik nevezni és méltán, mert legyen az társadalmi vagy bármi más alapokon nyugvó intézmény, mindegyik magán viseli szülőjének, a kornak rásütött bélyegét. Mert bár csudákozással tölti el lelkünket a legújabb, mostani kor valamely épületelemeke, de mi tagadás benne, nagyobb tisztelettel és megnyugvással tölt el, a mult századok kompakt építkezése. Vagy vegyük a most látható ezer éves festményeket, csodáljuk meg, minőket teremtünk ma? De hisz ez a lázas sietés is lejárja magát s beáll a reakció, mely ismét egy új kornak lesz szülőanyja.

A mai kor lázas sietésének hullámai elhatnak mindent, hullámlökéseit megérzi az iskola is. Mert vajjon nem az a sürgető követelés hangzik-e a társadalmi közvéleményben és sajnos az iskola falain belül is — tanítani mennél hamarabb, mennél többet!?

Ugy első hallomásra eléggé jó benyomást keltő elv ez, de ez a kedvező hangulat csalóka, mert mihelyt vizsgáló szemekkel tekintünk a dolgok mélyére, azonnal meglátjuk az éremnek másik és pedig sötét oldalát is. Rövid idő, nagy munka nem áll arányban, — legalább nem annyira, hogy a felületesség vádját el tudnók háritani. Vagy hosszabb idő, s a munka rövidtessék meg-

Iskoláról lévén szó, mondjuk meg nyíltan, hogy biz a munka sok; nevezük a bajt saját nevén, tul vagyunk terhelve. Ez oly általános jellegű felszínen levő kérdés, melynek megoldása elől ki nem térhetünk s hogy megoldásának már a közel jövőben a valóság stádiumába kell lépni.

Az anyagot redukálni kell! Ezzel korántsem akarom azt mondani, hogy küszöböljük ki az egyik v. másik tanítási tárgyat az iskolából; de hogy, mert hisz józan észszerű ki vonná kétségbe azt, hogy egyik vagy másik tárgynak nincs gyakorlati értéke? nem, én ezzel csak azt akarom mondani, hogy mindenképp csak a legszükségesebbet és annyit tanítsunk, amennyi a tárgy megértéséhez és a növendék kellő képzéséhez (az életnek neveljük) elkerülhetetlenül szükséges. Tehát csak, azt kellene a tanítónak megengedni, hogy a legszükségesebbeket taníthassa s hogy mindezeket a saját helyi viszonyainak szigorú lelkiismeretes szemlélésével válogassa ki. — És ha ezek az állapotok bekövetkeznek, úgy merem állítani, hogy tanuló ifjúságunk nagyobb készséggel tanul, könnyebben emészti meg az anyagot, tehát tudása lesz határozottabb és képzettsége — alaposabb.

Egy másik kérdést is akarok ez utóbbi következtetésből kifolyólag érinteni, s ez a tanulásra való tanítás kérdése.

Napirenden levő kérdés és megoldása valóban komoly gondolkodásra serkenti a tanítókat.

Fürésznek fog tetszeni, ha e kérdés okait fűrészkésszé, ismét csak visszatérek oda, honnan már az előbb is kiindultam. És nem pusztán kedélyességből, de mondhatnám inkább, hogy meggyőződésből hajlandó vagyok most is e baj okát is korunknak már előbb említett gyengéjében keresni.

Ami tulságos követelményekkel szemben, melyekkel a társadalom úgy a tanító munkássága, valamint

*) A M. A. Kath. Tanügy cz. melléklapja legutóbbi számából vettük át ezen nemcsak a tanfőnökökre, de mindnyájunkra nézve tanulságos és sok igazságot tartalmazó cikket.

a növendék képzettségét illetőleg lépne fel — egész józannak látszik a már előbb érintett elv, mely szerint, „mennél hamarabb, mennél többet“ tanítsunk; de, hogy ez mennyire célt tévesztett követelés, rámutattam akkor, a midőn kijelenttem, hogy tul vagyunk terhelve, s hogy ez a tüzeskedés lidércnyomásként nehezedik tanító ifjúságunkra, s most hogy a tanulásra való tanítás kérdését említem, ismét csak és első sorban is e körülményre mutatok rá. Ha a józan követelés — a tanítási anyag redukálása — valósulást nyer, úgy egy kis lépéskével közelebb jutunk ahhoz, hogy növendékeink tanulni megtanulnak és nem szajkó módjára bifláznak. Mert kevesebb anyaggal úgy a tanító mint a tanuló könnyebben képes megbirkózni. Másodsorban úgy a tanítási könyvek (mert ez úgy is anynyi van, mint eső után a gomba) valamint a tanító kezébe adandó vezérkönyvek helyes megválasztása kínálkozik a tanítónak abbéli törekvésében segítségkérni, hogy a lélekölő emlékezés nyúga alól a gyermeket felmentse és rávezeesse a helyes utra, a tanulás útjára.

Szánszándékkal mint legfontosabb közremunkáló tényezőt említem a tanítót. Igaz az a közmondás, hogy olyan az iskola, mint a tanítója. A felületesség épp oly élénken tűnik szemünkbe, mint a milyen jólesően lép elénk a gondos, lelkiismeretes fáradozás képe — a jól fegyelmezett, a jól készült osztály. Már most, hogy a leggyakrabban e készületlenségnek, e felületességnek szülője a tanítási nem tudás — inkább elhihető és el-tűrhető, mint e lelkiismeretlenség vádja.

Rég hangoztatott — és nem is méltánytalan — kívánság az, melynek értelmé szerint több előtanulmányt kell követelni a képezdőbe lépő ifjutól (legalább is valamely középiskola 6. osztályát) mint a mostani kívánalmak mértéke. Ez a sietés megboszulja magát előbb vagy utóbb, ha a képezdői növendékek még nem is, de a tanítói bizonyára. E kijelentésem valóságát ugyan sokan kétségbe vonhatják, de valljuk meg őszintén, hogy ha gyermekeinek hátramaradtak, ha nem tudnak tanulni, első sorban mi vagyunk annak okai, mert minékünk nem értelmetlen gépeket, hanem értelmes, gondolkodni tudó embereket kell nevelnünk.

S ez nem is olyan ördögi mesterség.

Tudjuk, hogy az a gyermek, mikor az iskolába, ebbe a lelket átalakító műhelybe kerül, egyaránt fogékony lélekkel bír minden iránt, élénk tanubizonyosságát adja ennek akkor, a midőn mint egy valóságos kérdés-jel folytonosan és élénken érdeklődik minden iránt; a nevelői céltudatos ráhatás egyik legsarkalatosabb feltétele pedig a gyermeknél természetesen ugyis kifejezésre jutó kíváncsiságot, érdeklődést helyes mederben tovább fejleszteni, s ezt az utat használni fel továbbra is arra, hogy szunyadó értelmét felrázzuk, tápláljuk és erősítsük. Szóval a tanító attól a perctől kezdve, a midőn a legelső gondolatot szavakba formáltatta azzal a gyermekkel, attól a perctől kezdve annak a gyermeknek ő szellemi atyja.

E szerint már az első osztályban megtaníthatjuk és megis tanítjuk gondolkodni, helyes fogalmakat adva neki mindazon dolgokról, melyek környezetébe esnek, szóval egységes fejlődést adhatunk kíváncsiságának, tudásának.

Az olvasókönyvek czélszerű kezelése, a számtan, a besz. ért. gyak. értelmet képező és tudatosan kezelt anyaga értékes kincse, becses alapvető anyaga lesz, természetesen a jó kezelés mellett — annak a gyermeknek. S mind ez hogy válik tudásává? úgy, hogy apróra megrágnak, megértettünk mindent vele.

— És ha így járunk el, vajjon tudunk e eredményt felmutatni? Mőgöttünk a tapasztalat, mely határozottan azt bizonyítja, hogy igenis tudunk. Mert gyermekeink elsajátítják a módját annak, hogyan kell értelmesen gondolkodva emondani mindazt a mit hallott, a mit mi tőle kérdeztünk. Szóval megvetettük alapját a józan tanulásnak. S ha itt az első osztályban tu-

dunk értelmesen gondolkozva beszélő lényeket faragni, hogy ne tudnánk az eljárás folytatása mellett a magasabb osztályokban is ily irányban hatni arra a gyermekre?

Nos hát itt van a kulcs, mely a tanulni tanítás kérdését megoldani segít.

Ereszkedjünk le annak a gyermeknek értelméhez, tanítsunk neki oly modorban, hogy azt megérthesse.

Sokat egyszerre ne tanítsunk, de a mit tanítunk, azt ne resteljük, ha kell többször ismételni.

A mint feladunk, előbb tüzetesen magyarázzuk meg, azután megnyugtatásunkra és meggyőződésükre mondassuk el némelyik gyöngébb gyermekkel.

A könyvből foglaltatott leckét olvassassák el egyik másik gyermekkel és magyarázatukat soha se vonjunk meg akkor, a midőn némely pontot vagy kifejezést illetőleg hisztük, hogy a gyermek nem érti.

A magasabb (IV. V. VI.) osztályokban gyakran különösen kezdetben, vázlatosan főbb vonásaiban irassuk le a feladatot. Különösen az olvasmányok tárgyalása nyújt sok alkalmat arra, tárgyalván és elmondván minden pontot, később fejezetet s végül az egész olvasmányt), hogy a gyermekkel megertessük, miszerint főleg a tanulni valókat szöveg szerint bevágni, hogy tudjuk, hanem elég azokat többször figyelmesen olvasni.

Ha az anyag kevesebb lesz, ha alkalmas kézikönyveink lesznek és végül a tanító képzett, lelkiismeretes és a szó valódi értelmében véve igazán tanító lesz, azt hiszem, hogy a tanulni tanítás kérdése meg lesz oldva.

Ujdonságok.

Gyulafehérvárt, 1900. szeptember 13.

— **Halálozás.** Mély megilletődéssel és őszinte részvétellel közöljük a szomorú hírt, hogy *Kádár Miklósné*, Kádár M. városi tanácsos neje az éjjel elhunyt. Az élete delén levő nő és az anyai kötelem teljesítésében igazán a végkimerülésig önfeláldozó édes anyja már hosszabb idő óta betegeskedett, míg ma éjjel megváltozott szenvedéseitől a halál. Ravatalát a bánatos férjzen kivül négy anyailag árván maradt gyermek állja körül, kik közül a legkisebb alig három éves. Résztvételünk őszinte nyilvánítása mellett ohajtunk a jó Istentől erőt ezen városunk minden körében tisztelt és becsült családnak a súlyos csapás elviselésére és az elhunytak a legcsendesebb örök nyugalmat. R. i. p.!

— **Tüzeset.** Folyó hó 11-én d. e. 1/2 11 órakor Klein J. pékmester Tövisintezében levő lakásán tűz ütött ki. A tűz az istállóban keletkezett mely a mellette levő szinnel együtt teljesen leégett. Leégett még a szomszédos udvarban Deutsch Lázár istállója is. A tűz oka állítólag vétkes gondatlanság. Nagy szerencse volt, hogy a tűz nappal ütött ki, mert tekintettel arra, hogy a szomszédos épületek mind faszindelyvel vannak fedve — éjjel, könnyen az egész utca martalekává lehetett volna. A tűz lokalizálásánál tűzoltóink és a Misselbacher-cég alkalmazottai alapos és dicséretes munkát végeztek.

— **Fogarassy János** nyugalmazott ének- és zenetanár az Emke daloskór felállítására szánta magát. Hogy ki bizta meg vele, nem tudjuk, de hogy az ügy érdekében buzgón ágitál, azt a hozzánk küldött felhívásából látjuk. Ebben az van mondva, hogy „e hó 15-én este 6 órakor férfiak és nők a Hungária dísztermébe gyülekezzenek a továbbiak megbeszélése végett“. Csak rajta.

— **A honi kereskedelem érdekében** külföldön működő védőkötéses egyének figyelmébe ajánlja a kolozsvári keresk. és iparkamara, hogy a közös hadügyi és honvédelmi miniszter urak közt létrejött megállapodás következtében azon állításkötések, továbbá a hadsereg, haditengerészet és honvédség tartalékos állományába tartozó azon egyének, kik az Európán kívüli országokban — a Földközi és Fekete tenger partvidékeinek kivételével — a honi kereskedelem érdekében működnek és pedig akár úgy, mint keresk. utazók huzamos időn át ott tartózkodnak, akár úgy, hogy kereskedelmi hivatásuk teljesítése végett ott állandóan letelepszenek, vagy pedig mint kereskedelmi szakértők a cs. és kir. képviselői hatóságoknál alkalmazásban állanak és ezt hitelt érdemlően bebizonyítják, az állítás kötelezettség, valamint a katonai szolgálati kötelezettség teljesítése körül a következő kedvezményekben részesítenek: 1. Az állításkötések kérelmétől folytán a sorozóbizottság előtt való megjelenés alól azon esetben is felmentenek, ha a cs. és kir. képviselői hatóság előtt történt orvosi megvizsgálásuk alkalmával „alkalmas“nak vagy „kevésbé alkalmas“nak találtnak. Az ily módon besorozottak a tényleges szolgálatra vagy a 8 beti katonai kiképzésre való bevonulása az illetőnek 24-ik életévé betöltéséig van engedélyezve, kötelesek azonban minden év április hó végeig a cs. és kir. képviselői hatóság által megöröszített okmánnal bebizonyítani, hogy a fentebb megjelölt minőségek valamelyikében a hazai kereskedelem érdekében még mindig működik. Ha ezen igazolvány egy általán, vagy nem a kellő időben nyújtatik be, az illetőnek miniszter ur az illetőnek az azon évi október 1-vel megkezdendő tényleges szolgálatra, — illetve a legközelebbi katonai kiképzésre leendő behívását fogja elrendelni. 2. A fegyvergyakorlatok teljesítése alól az illetők, az erre feljogosított parancsnokságok által az utánpótlás kötelezettsége nélkül feltétlenül felmenthetők. Az eziránti kérelmek a közös hadsereg és haditengerészet kötelekébe tartozók általa legkésőbb

azon év január végeig a helyben fegyvergyakorlatot teljesíteni tartoznának, a honvédségbe tartozók által pedig haladéktalanul azon időpontban, mihelyt értesülnek, hogy a fegyvergyakorlatra előreláthatólag befognak hivatalni. A kérelmek az illetékes cs. és kir. képviselői hatóságok útján nyújthatók be. 3. A fegyvergyakorlat alól felmentett tartalékos állománybeliek egyúttal az ugyanazon évi valamint a következő évi ellenőrzési szemlén (tisztí sz. való megjelenés alól is) felmentendők. Ezen kedvezményekből kizártnak az idegen országbeli kereskedelmi cégeknek alkalmazásban állók, vagy idegen ország kereskedelmének érdekében működők. Kolozsvár, 1900. szeptember 8. Veisz József, alelnök. Gámán Zsigmond, titkár.

— **Kiváló szép olajfestésű, crayon és aquarellstílusban készült képeket** állított ki a püspöki lyc. könyvnyomda kirakatába Lévai Joachim a műnemeni és bécsi Robitzek Lajos elsőrendű műtermének itt időző képviselője. Ajánlatokat illetve megrendeléseket szíveségből közvetít a püsp. lyc. könyvnyomda vezetősége.

— **Monarchiánk** legelterjedtebb és legkedveltebb női lapjának a „Das Blatt der Hausfrau“ (a gazdasz., lapja) legutóbbi száma, ismét nagy bőséggel tartalommal jelent meg. Különösen kiemelendő a 24. sz. királyunk születésnapjának, mely ünnepi számú tekintetű. A hazai értelemnek szép bizonyítványa, melyben a „Das Blatt der Hausfrau“ vezetettik, és ezáltal a szó legszorosabb értelmében Ausztria-Magyarország női lapjának tekinthető. A kiadóhivatal közli, hogy a „Das Blatt der Hausfrau“ lap a háztartás ügyeire, valamint a dívatra, gyermekruhákra, fehérművekre és kézi munkákra, jövő negyedétől kezdve hetenkint 20 fillér árban fog megjelenni. Negyedévenként 2 Kor. 50 t. és minden könyvkereskedésben kapható, a hol nem volna, úgy a kiadóhivatal által, Bécs I. Nibelungengasse 1-3 megrendelhető. Tisztelt olvasónkink közül azok kik a „Das Blatt der Hausfrau“ még nem tartják, azoknak egy próba előfizetést ajánlunk, a lap minden családnál meghonosítást érdemel.

— **Az új huszokorónás bankjegyek.** Az Osztrák-Magyar Bank igazgató tanácsa a minap ülést tartott. Elhatározták, hogy szeptember hó 20-án a két főintézetnél és az összes fiokintézeteknél az új huszokorónás bankjegyek kiadását megkezdik.

— **Az Emke gyűjtő fa jövedelme.** Egy esinos grafikai táblázatot kaptunk, ríktó vörös színnel ábrázolja az Emke-gyűjtők fogyasztásának emelkedését hónapról-hónapra. Derék munkát végzett ez a kis gyűjtő, kiszorította a sok külföldi gyűjtőt és az Emke szép és hazafias céljaira 5160,35 koronát jövedelmezett. Ha meggondoljuk, hogy a jövedelem a közjó számára tulajdonképpen senkinek sem került áldozatba és avval szaporítható, hogy mindenki az ő krajczárjáért magyar gyűjtőt követel osztrák helyett, akkor bámulnunk kell, hogy még mindig annyian csupa közönyből a mindenféle osztrák gyűjtőt fogyasztják.

— **Állatsereglet városunkban.** Tartalmaz 80 darab ritka vadállatot, melyek közül többel előadásokat fog tartani Miss Szidonia és Mlle Beata állatszeli-dítő és kigyószelidítő. — Erdemes a megtekintésre.

— **Kilátások a szüretre.** Az abnormális időjárás szeszélyei hazai szőlőinkre is káros hatással voltak olyannyira, hogy az ország legnagyobb részében gyenge, közepes termés ígérkezik. Némely helyen, a hol a szőlők kevesebbet szenvedtek és hol a gazdák sikeresebben védekeztek a szőlő venyige sok minemű ellenségével szemben, avagy hol egyáltalán ezen pusztító elemek fel nem léptek, sokkal kövérebb termés ígérkezik. Mindamellert borkereskedőink bizony nem igen lehet ek megelégedve a természettel, s némelyeik hiába biztatja magát, hogy megváltozhatik még az két hónap alatt. Ez egyszerűen képtelenség. Édes kevés az a rövidke két hónap arra, hogy egy féléven keresztül a vihar, a jég, a peronospora, avagy a lisztharmat, elpusztító és kártékony járványok által tönkre tett szőlőkön a fürtöket megkésztessék. Más években átlag négyegyszer annyi, még egyszer jobb volt a termés, mi a mostani évben, ebbe betudható az is, hogy a kiszáradt, kik szőlőföldük nagyobb, tetemesebb részét bírák, nem igen védekeztek a peronospora ellen. Nem nagyon törték magukat a kis gazdák a permetezés körül s tudják be maguknak, hogy minő kártékony hatással bírt ez a termésükre. Ezért is nem is ártana, ha lépéseket tennék az illető fakultásnál arra nézve, hogy a permetezés nálunk is, úgy mint Németországban általánosították, miáltal borkereskedésünk terén óriási módon lendíthetünk. Az ország némelyik vidékén kevesebb kárt tett a peronospora, mint például a homoki részeken, hol ugyanis a filoxera-pusztításoktól megvannak kímélve a gazdák, de sokkal többet szenvednek, a jégverés és másnemű parozitától. Mindamellert reméljük, hogy jó szüretök lesz az idén is.

— **Állategészség ügy.** Sertészvész: Alvincz 24 u., Berve 5 u., Borbánd 8 u., Csígyed 2 u., Drombár 5 u., Gyulafehérvár v. 4 u., Henningfalva 6 u., Limba 6 u., Oláh Herepe 7 u., Sósapatok 3 u.,

— **A bécsi „Keiser“ zeneiskolában,** a mely az e nemű szakintézetek között első helyen áll, most

kezdődik meg a 27-ik iskolaév. A múlt évben a monarchiából és a külföld minden részéből összesereglet tanulók száma 354 volt. És ez a nagy szám abban leli magyarázatát, hogy az intézet a zene minden szakában (Ének, hangszerek, teoria) teljesen kiképezi tanítványait, de azonfelül jövőjükről is gondoskodik és állásokat, ajánlatokat szerez. Különösen megemléstésre méltók: a hét hónapig tartó előkészítő tanfolyam a középiskolákban és tanítóképezdeknél alkalmazandó zenetanári vizsgára és magán zeneiskolák vezetésére. (Tavaly ezt a vizsgát 32 jelölt tette le, részint kitüntetéssel); az orchesterzenész és dirigens tanfolyam katonák és polgárok számára; a levél útján való theoretikus tanítás szakasza, a két havi szüneti speciális tanfolyamok stb. Szegényebb sorsu tanítványok tandíj leszállításban és könnyebb fizetési feltételekben részesítenek. A tanári kar a legelső művészekből áll. A részletes prospektust ingyen küldi bárkinek az iroda (Bécs, VII/1. Zülgessasse 29.)

— **A kínaiak Amerikában.** Ha a kinézer hazáját megunja, máshová nem megy, csak Amerikába. Az amerikai Egyesült Államokban a kínaiak száma öt millióra rug. Foglalkozásukra nézve nagyobbára fehér-ruha mosóintézetekben dolgoznak és a kínai férfiak jobban mosnak mint nálunk a legjobb mosónő. Az amerikai kormány azonban nem sokra becsülte ezt a férfi mosónő tömeget, mert 1892-ben egy kongresszus határozatot hozott, melynek értelmében még csak 10 évig vándorolhatnak be a kínaiak és a kínai nőket egyáltalában kizárta az ország területéről. A kínaiak emiatt természetesen eléggé emésztik magukat, mert az igaz, hogy asszony nélkül nehéz megélni, Gyakori eset az, hogy egy-egy meggazdagodott kinézer elvesz egy szegény fehér lányt; de általában az amerikai nők nem igen szerették a kínai férfiakat. Akadt azonban még is olyan Janku hölgy, a ki a pénzért. szívesen elmegy a kinézerhez, azon kikötéssel, ha levágja a czopfát, — úgy is kap másikat a helyébe, szegény!

— **Házitanítók füzében és frufruval.** Mikor a leánygimnáziumokat megnyitották, valóságos raja röppent szét azoknak az elmés ötleteknek, amelyek a doktorkisasszonyok, a női patikáriusok és a tanárnők várható kalandjait tárgyalták. Mi lesz, ha a szép szőke doktort a szerelmes térfi valamely hamis betegség ürügye alatt magához hivatja, ha a csinos patikáriust egy-egy tolatkodó don Juan a bajnoki órákban fölveri a pihenéséből s míg az álmos szemű szép asszony a porokat és folyadékokat kevergeti, kényelmesen, akadálytalanul kurizál neki egy hosszú negyedórán vagy félórán keresztül? . . . Az elmés ötletek azonban rendre kialudtak, mikor az érdeklődők lassankint meggyőződtek a felől, hogy a diákisasszonyok tanulása éppen nem világeselés. A szép kis fruskák isteni komolysággal merültek el a latin nyelv és a fizika titkaiba, s a vizsgálatokon szédítően korrekt válaszokkal ejtették ámulatba a tanügyek barátait. Sőt kiderült, hogy az érettségi vizsgálatok alkalmából épp a leánygimnáziumban a legkevesebb a bukott diákok száma. Mogorva öreg bácsik, akik a női agyvelő fejletlen voltát szokták vitatni, szégyenkezve visszabujtak a foliánsaikba, mikor kitudódott, hogy sok tekintélyes férfagyvelőnek könnyebb a fajsulya, mint a bájos kis leányok egyvelőjének. Szóval a gunyolódás mindinkább abba maradt, mert a kis lányok — majdnem hibetetlen ez — egészen komolyan vették a maguk dolgát. De az eddigi események ugyszólván eltörpülnek ama kis hirdetés mellett, amit ma reggel egy budapesti napilapban olvasunk. Ez a kishirdetés így hangzik: „Nyolczadik osztályu leánygimnázista korrepetitor-nak ajánlkozik. Ajánlatokkt *Kitűnő* címmel a kiadóhivatalba kér.“

Vagyis szerecsésen megértük azt az időt, amiről apáink még talán álmodni se mertek a maguk idejében: hogy szép, karesu, rózsásarcu leányok tanítják kamasz fiainkat a görögre és a latinra. Mily szédítő perspektívát nyit meg előttünk ez az egyszerű kishirdetés! A tizenhatéves fiugyerek, aki a privátóra alatt izgatottan mozgatja az ádámesutkáját, mert halálosan szerelmes a házitanítójába. A szókehaju ideál, a ki a helyett, hogy viszonszerelmét kilátásba helyezné, a szegény diákot szigoruan kihallgatja a felsőbb mennyiségtanból s ba a válasz — Isten ments! — nem elégíti ki, a szerelmes apródtól megvonja az ebédet. Mennyi súlyos tragédia lesz abból, ha az ábrándozó szerelmesnek, aki a szive vérevel ezt a szót szeretné leírni, hogy *Imádlak*, a nevelő kisasszony parancsából ezt a mondatot kell szászor egymásután leírnia: „A szorgalmas és lelkiismeretes tanuló mindig megtanulja a görög rendhagyó igéket“. Most már bizonyára közel az idő, mikor a leánykorrepetitor megjelenik a színpadon is, hogy egy-bőhözat vagy vigjáték keretében szerezzenyőnyörűtséget a szemünknek és szívünknek.

Nyilvános köszönet.

Folyó hó 11-én házamuál történt tüzeset alkalomával az id. Misselbacher J. B. cég helybeli igen tisztelt cégvezetője és személyzetének, akik mint legelsőként jelentek meg az oltásnál, továbbá a helybeli nagyszerű önkéntes tűzoltóegység tagjai és parancsnoksága önfeláldozó fáradozásának és kiváló körültekintéssel vezetett oltásnak köszönhető, hogy a száraz és szeles időnek dacára a tűzvész lokalizáltatott és oly gyorsan eloltatott, a mely különben óriási mérvet öltethetett volna.

Miért is nevezetteknek ezennel hálás köszönetemet kifejezni el nem mulaszthatom.

Gyulafehérvár, 1900. szeptember hó 12-én.

Deutsch Lázár.

Sz. 4161—1900 tkvi.

Arverési hirdetmény kivonat.

A gyulafehérvári kir. törvényszék mint tkvi hatóság közölni teszi, hogy a gyulafehérvári takarékpénztár végrehajtónak Fekete Clement és Popa Zachu csügedi lakosok végrehajtást szenvedő ellen 140 korona tőke követelés és járuléka iránti végrehajtási ügyében a csügedi 101 sz. tkjvben A + 2—3 rdsz., a 171 sz. tkjvben A + 2—3 rdsz. a 171 sz. tkjvben A + 1. 3. 4. rdsz., a 154 sz. tkjvben A + 1—2 rdsz., a 22 sz. tkjvben A + 1. 3. 9. 11 13—17 rdsz. alatti fekvők és a 42 sz. tkjvben A + 1—9 rdsz. alatti fekvők $\frac{1}{2}$ -ed részére összesen 2884 korona becsárban az árverést elrendelte és hogy a fenn megjelölt ingatlanok **1900 évi szeptember hó 20-án** d. e. 9 órakor Csüged község házában megartandó nyilvános árverésen az utóajánlati áron alól el nem adatnak.

Arverezni szándékozók tartoznak az ingatlanok kikiáltási árának 10%-át készpénzben vagy az 1881. LX. t. cz. 42. §-ban jelzett árfolyammal számított és az 1881. november 1-én 3333. sz. a. kelt igazságügyminiszteri rendelet 8. §-ában kijelölt óvadékképes értékpapírban a kiküldött kezéhez letenni, avagy annak az 1881. LX. t. cz. 170. §. értelmében a bíróságnál történt előleges elhelyezésről kiállított szabályszerű elismervényt átszoigaltatni.

A kir. törvényszék telekvi hatósága.

Gyulafehérvárt, 1900. évi augusztus 10-én.

A kivonat hitelességét igazolja.

Munt्यान Miklós, kiadó.

Sz. 931—1900. bir. végr.

Arverési hirdetmény.

Alólikt kiküldött végrehajtó az 1881. évi LX. t. cz. 102. §. értelmében ezennel közölni teszi, hogy a bécsi kir. járásbíróóság C. III. 865/4 900 számú kiküldött végzése által bécsi V. 805 Weis és Dreikursz cég végrehajtató javára itteni Weisz Fáni cég ellen 266 kor. 54 fill. tőke, ennek a végzések értelmében megállapított 6% kamatai és egyéb törvényes járuléka követelés erejéig elrendelt kielégítési végrehajtás alkalmával bíróságilag lefoglalt és 769 koronára becsült, két vastengelyű lószekér, egy pejszörű 7 éves kanca, egy fűrészállvány gépfűrész lappal, 150 kiló gépolaj, és 3 drb. üres hordóból álló ingóságok nyilvános árverés útján eladotnak.

Mely árverésnek az V. 805/2—1900 sz. kiküldést rendelő végzés folytán helyszínen vagyis Gyulafehérvárt város tanácsháza előtt 1 endő eszközzésére **1900-ik év szeptember hó 19-ik** napjának d. e. 10 órája határidőül kitűztetik és ahhoz a venni szándékozók ezennel oly megjegyzéssel hivatnak meg, hogy az érintett ingóságok ezen árverésen, az 1881. évi LX. t. cz. 107. §-a értelmében a legtöbbet ígérőnek becsárban alól is eladotni fognak.

Felhivatnak mindazok, kik az elárverezendő ingóságok vételárából a végrehajtató követelését megelőző kielégítéshez tartanak jogot, elsőbbségi bejelentéseiket az árverés megkezdéseig alólikt kiküldöttél vagy írásban beadni vagy pedig szóval bejelenteni, mivel különben joguk nem fog tekintetbe vétetni.

A törvényes határidő ezen hirdetménynek a bíróság tábláján történt kifüggesztését követő naptól számítatik.

Az elárverezendő ingóságok vételára 1881. évi LX. t. cz. 108. §-ában megállapított feltételek szerint lesz kifizetendő.

Kelt Gyulafehérvárt, 1900-ik év augusztus hó 21-ik napján.

Csia Lázár, kir. bir. végrehajtó.

Clayton & Shuttleworth
mezőgazdasági gépgyárosok Budapest Váci-körút 63. sz.
által a legutányosabb árak mellett ajánlatnak:



Locomobil és gőzcséplőgép-készletek 2 1/2 egész 12 lóerőig, szalmakazalozók, konkolyozók, kaszáló- és aratógépek, szénagyűjtők, boronák.

„Columbia-Drill“
legjobb sorvetőgépek, szecsavágók, répvágók, kukorica-morzsolók, daráló, őrő-malmok, egyetemes aszál-ekék

2- és 3-vasú ekék és minden egyéb gazdasági gépek.

Részletes árjegyzékek kíváratra ingyen és bérmentve küldetnek.

Lincolni törzsgyárunk a világ legnagyobb locomobil- és cséplőgép-gyára.

Szám 519—1900. bir. végr.

Arverési hirdetmény.

Alólikt kiküldött végrehajtó az 1881. évi LX. t. cz. 102. § értelmében ezennel közölni teszi, hogy a gyulafehérvári kir. járásbíróóság 1898. V. 338 számú kiküldött végzése által az „Ardeleána“ szászvárosi pénz és hitelintézet részvénytársaság igazgatósága végrehajtató javára szarakszói Baresay Jánosné és Baresay János ellen 1000 korona tőke, ennek 1895 évi június hó 21-ik napjától számítandó 6% kamatai és egyéb törvényes járuléka követelés erejéig elrendelt kielégítési végrehajtás alkalmával bíróságilag IX/5—1898. lefoglalt és 748, koronára becsült, 2 svájcer fajta fejős tehén borjúkkal 1 használt vasalt ökröszekér, 2 fehér malacz 6—6 hónaposok, 2 diófa sitoner s még néhány darab házi butorból álló ingóságok nyilvános árverés útján eladotnak.

Mely árverésnek a V. 786/1. 1900 sz. kiküldést rendelő végzés folytán helyszínen vagyis Szarakszó községben alperesek Baresay Jánosné és férje lakása előtt leendő eszközzésére **1900-ik év szeptember hó 24-ik** napjának délelőtt 9 órája határidőül kitűztetik és ahhoz a venni szándékozók ezennel oly megjegyzéssel hivatnak meg, hogy az érintett ingóságok ezen árverésen, az 1881. évi LX. t. cz. 107. §-a értelmében a legtöbbet ígérőnek becsárban alól is eladotni fognak.

Felhivatnak mindazok, kik az elárverezendő ingóságok vételárából a végrehajtató követelését megelőző kielégítéshez tartanak jogot, elsőbbségi bejelentéseiket az árverés megkezdéseig alólikt kiküldöttél vagy írásban beadni vagy pedig szóval bejelenteni, mivel különben joguk nem fog tekintetbe vétetni.

A törvényes határidő ezen hirdetménynek a bíróság tábláján történt kifüggesztését követő naptól számítatik.

Az elárverezendő ingóságok vételára 1881. évi LX. t. cz. 108. §-ában megállapított feltételek szerint lesz kifizetendő.

Kelt Gyulafehérvárt, 1900-ik év szeptember hó -5-ik napján.

Csia Lázár kir. bir. végrehajtó.

A csoda.

Korunk a pozitivizmus kora, nem hisz a természetfölötti dolgokban és a szavad szelleme, mely a merő tagadáshoz hajlik, még a lehetőség létezését is tagadja. De megtörténik néha, hogy meg kell hajolnunk a bizonyítékok sulya alatt. Így van ez az alább megírt esetben, melyet egy orvos valószínű csodának mond. A tanu előkelő állása elég biztosíték az eset valódiságáért.

— Egy betegem, egy fiatal asszony — így írja Verdière dr. ur (Bertincourtban, Pas-de-Calais, Franciaország — nagy vérszegénységben szenvedett és állapota halálos vöggel fenyegetődzött. Zöldes színbe játszó sápadtság volt az arcán, a lélekzete elállott, a legkisebb mozdulat után szívdobogást kapott, szóval észre lehetett nála venni mindazokat, ilyen veszedelmes betegségnél szokásos jeleket, melyek a beteg nagy gyengeségét bizonyítják. Látván, hogy vesztetni való idő nincsen, rögtön a dr. Williams Pink-pilulái sápadt személyeknek gyógyítószerét rendeltem, melyeknek erősítő és gyógyító hatását ismertem. És íme, valószínű csoda történt. Betegem, bár még csak a gyógyulás elején van egészen megváltozott és most természetesen teljes felgyógyulásáig folytatni fogja a pilulák bevételét. Felhatalmazom, hogy levelemet tetszése szerint felhasználhassa, mert a Pink-pilulákat gyakran rendeltem betegemnek.

Egy orvos ilyen tanúságtétele fölülseggé tesz minden bővebb magyarázatot. Ez a levél Gabin és társa céghez, a Dr. Williams Pink-pilulái készítőjének van címezve. A Pink-pilulák kitűnő erősítőszer; megadja a gyengének az erőt és nem ártalmas még a legzsengőbb szervezetnek sem.

A pink-pilula kapható Magyarországon a legtöbb gyógyszerárban Egy doboz ára 1 rrt 75 kr. és hat doboz 9 rrt. Magyarországi főraktár: **Török József** gyógyszerárban Budapest, Király, utca 12.

DR. GRASSER OTTO

egyetemes orvostudor,

ki a **gráci** sebészeti valamint a **bécsi** női- és gyermek-klinikán számos éven át működött,

1900 október 1-én

orvosi gyakorlatát

GYULAFEHÉRVARRA helyezi át

a „N A P“-hoz czimzett Bürger-féle házba.

Specialista: a **sebészetben**, továbbá **női** és **gyermek** betegségekben.

Hirdetmény.

A gyulafehérvári izr. hitközség f. évi nov. 1-től kezdve a szükségelt

Köscher hus

szállítására, mely havonként circa 25—30 métermázsza marha- és borjúhúst teend ki, — ezenel pályázatot hirdet: A szállítást elnyerő a marhahus mellett kizárólagos jogot fog egyuttal

nyerni annak idejében — havonta 60—80 drb. szopós borjú és 1600—2000 köscher báránynak levágására is.

Fölhivatnak az erre reflektálni ohajtók, miszerint ajánlataikat — a kiló szerinti egységár kitüntetésével f. évi okt 15-ig az izr. hitk. elnökségéhez benyújtani sziveskedjenek.

A tüzetesebb föltételek a hitk. irodában a hivatalos órák alatt megtekinthetők.

Gyulafehérvárt, 1900. évi szept. 5-én.

Duldner,
jegyző.

Dr. Náthán,
elnök.

Százezreket mentett meg a magyar gazdáknak a SOMOGYI GÉZA-féle állatok emészté- sét elősegítő

T Á P P O R .

Hogy mily nagy jelentőséggel és kiváló hatással van ez a táp-
szej az állattenyésztésre és az állatokra, arra nézve álljon itt e találmányról kiadott 13,652. számú

SZABADALMI OKIRAT KIVONATA :

Jelen találmány tárgya egy eljárás, áll a táppor előállítására, melyet állatok
különösen sertések úgy folyékony, mint szilárd táplálékába belekeverve, annak emészt-
hetőségét megkönnyíti.

Mint a tapasztalatok bebizonyították, ezen tápporral ellátott táplálék az
állat szervezetére igen jótékonyan hat, a mennyiben annak ellenálló képes-
ségét betegségek ellen már aránylag rövid használat után nagymértékben nö-
veli. A táppor biztos hatásáról számtalan

hivatalos elismerés, köszönő levél és szakvélemény

adhat tanúságot. A sok közül néhány.

Tekintetes Somogyi Géza urnak

Arad.

Értesitem, hogy az ön gyártmányát ké-
pező állattápport kipróbálva, azt az állatok,
— kiválólag pedig a sertések táplálásánál
jónak találok, — s úgy az állat emésztésére,
valamint az esetleg fellépő betegség gyó-
gyítására és megállítására bárkinek is a leg-
melegebben ajánlom.

Székesfehérvár, 1900. február 24.

Tisztelettel

Pauer István,

Székesfehérvár sz. kir. város
állatorvosa.

Igen tisztelt Uram!

Ezen pár sorban fejezem ki köszönetem és
elismerésem az ön által feltalált ugynevezett
„Emésztést elősegítő por“ nálunk tett jó ha-
tásért; a siker mit elértünk, valóban meglepő:
legyen meggyőződve tisztelt uram, hogy ezen
kis község, hol pora a nagymértékben ural-
kodó sertésbetegséget teljesen megszüntette,
— hálás köszöneteinek nyilvánítása mellett
oda fog törekedni, hogy minél több helyen
és egyéneknél ismeresse emésztési porának
megbecsülhetlen értékét.

Adorján, 1900. január havában.

A község nevében kiváló tisztelője

p. h. **Daróczy Albert**

községi főbíró.

Ezenkívül számos vélemény és elismerés van elsőrendű gazdaságok, gazdasági iskolák, állat-
orvosok és községektől. — 1 kiló 1 frt. 80 kr. (3 kr. 60 fill.) kapható minden gyógyszer-
tárban és fűszer-tüzletben 18, 45 és 90 kros dobozokban. — Viszont eladók nagyobb vételnél
kedvezményt kapnak. — Főltalál és készítő **Somogyi Géza Arad**, hova mindenféle
megkeresés intézendő.

As elismerő levelek minden üzletben láthatók.

Kapható: id. id. **Misselbacher J. B.** tüzletben, Gyulafehérvárt.



Legkellemesebb, legkímélőbb és nélkülözhetetlen

fogtisztító szer

tubusokban.

törvényesen védve. — 1 tubus 60 fillér

Mindenütt kapható

6 tubus diszes dobozban 3 korona 60 fill. bérmentve.

Egyedüli készítő és főszékhelyi raktár:

SCHWARTZ illatszergyára, hygien. kosmet.

Budapest, Damjanich-utca 28.

Gyári raktár és fióküzlet Temesvárott

(Színházépület.)

Főraktár: **GOTH GYULA,**

illatszerész és fodrászüzletében.

Legjobbnek elismert.

Kalodont

Mindenütt kapható.

RITKA ALKALOM!!

240 különböző árút 3 márkáért

(3 kor. 80 fillér) lehet vásárolni.

1 elegáns óra három évi jótállás mellett szép óraláncszal, 1
remek borostyánfű szivarszipka, 1 gyönyörű nyakkendő
similgyémánttal, 1 finom gyűrű utanzott drágakövel urak vagy
hölgyek számára, 1 finom kivitelű ujjongarnitúra (kézélő-, gal-
lér- és mellgombok) egy három darabból álló zsebkészlet,
egy pár finom harisnya, egy valódi párisi nyakék hölgyek szá-
mra legutolsó divat szerint; egy remek toilette tükör finom
táskával, 20 különböző hasznos tárgy, és még ezenkívül 200
darab a háztartásban nélkülözhetetlen árucikk.

Minden osalás ki van zárva, mert az árukat, ha azok
nem tetszenek visszaveszem. Két csomag megrendelése
esetén, egy kétélű zsebkést ingyen adok. Megrendelések után
vétellel vagy a pénz előzetes beküldése mellett esőközöletnek

Buchbinder Ernő áruházában, Krakko.

Tisztességes Egyének

bármily foglalkozással 1866 óta fennálló cé-
gem részére, eredeti sorsjegyek részletfize-
tés melletti törvényszerű eladása által, mel-
lékjövődelemképpen is, könnyen havi 200—
400 koronát kereshetnek. Ajánlatok **Fuchs**
H. váltóbáza, Budapest, IV., Kec-
keméti-utca 1. sz. intézendők.

„VINACET“

minden báziasszonynál kedvelt eczetessencia, mely
egyszerű vízzel való bigitással a legjobb ízű étel-
és főző eczetet szolgáltatja. — Kész eczet már
vagy a bevásárlásnál értéktelen, vagy konyhai
fekvés által elromlik. — Az ily eczet az egész-
ségre ártalmas, azonkívül az ételneműek eltevésére
fel nem használható. — Készítse mindenki
eczetjét személyesen és használja ahhoz a „Vin-
acet“-eczet-essenciát, — akkor mindenkor leg-
jobb eczetje lesz házában, azonkívül sok pénzt
fog megtakarítani. Kapható minden csemege-dro-
gua- és fűszerkereskedésben. Ára: 1/4 literes üveg
1 korona, 1 egész (1/2) literes üveg 3 korona. A
Vinacetből készült eczet literje 10—15 fillérbe
kerül — a kívánt erősség szerint. Főraktár Gyula-
fehérvárt: **Jakabffy Albert** és **Lobstein Samuel**
kereskedéseiben.

Főképviselet Gyulafehérvár és vidéke részére: **BAUMANN** és **SZEKAL** Gyulafehérvárt

Az 1857-ben alakult és leg- felsőbb helyen engedélyezett
ELSŐ MAGYAR ÁLTALÁNOS BIZTOSÍTÓ TÁRSASÁG
BUDAPESTEN VIGADÓ-TÉR, SAJÁT PALOTÁJÁBAN,
nyolczvankét millió korona alappal bir
és biztosításokat vállal:

a) **tűzkár ellen.** (ha azt a gyújtó vil-
lám okozza is) épületekre, gyárakra, gépekre,
árúkészletekre, butorneműek, marhaállomány-
ra, gazdasági és iparkészletekre stb.;
b) **jégkárak ellen** teljes kártérítés-
sel, úgy nemkülönbön
c) **szállítmányi károk ellen,** vizen,
szárazon és vasúton;
d) **betörési károk ellen,**
e) **az ember életére** és pedig:
1. halálesetre szóló biztosításokra,
2. vegyes-, illetve elérés és halálesetre
szóló biztosításokra,
3. kiházasítási biztosításokra,
4. közvetlen vagy bizonyos idő lejártával
kezdődő életjáradékokra,
5. tulé és életjáradék-, illetve özvegyi
nyugdíjbiztosításokra,
6. nevelési költségbiztosításokra,
7. jelzálog-életbiztosításokra,
s Az életbiztosítások érvényesek a termé-
zetes elhalálozáson kívül:

1. A háború veszélyeire — minden pót-
díj nélkül,
2. A párbaj eseteire,
3. Az öngyilkosság folytán bekövet-
kező halálesetre,
4. baleset folytán történő elhalálo-
zás eseteire.

Az alaptőke, a biztosítási díjtartalék
és a betolyó biztosítási díjösszegek a leg-
teljesebb biztosítékot nyújtják. A biztosítási
feltételek a t. ez. közönség számára a leg-
előnyösebben állapítanak meg.

A biztosítási díjak lehető jutányosak, s
a felmerülő károk a leggyorsabban és leg-
készségesebben téitettnek meg.

A társaság lakházakat és gazdasági
épületeket tűzkár ellen **12 évre** is, — és
pedig oly módon — biztosít, hogy a díj éven-
kint utólagosan fizetendő, az utolsó két év
pedig **ingyenes 6 évre** kötött biztosí-
tásnál a díjfizetés szintén évenkint, utóla-
gosan történik s az utolsó év ingyenes.

A társaság kormányzata :

Választmány :

Csekolics Endre gróf, elnök, **Burchard-Bélváry Konrad,** **Németh Titusz,** **Szegedy György**
Nádasdy Ferenc gr. alelnök, **Darier Henrik,** **Nikolcs Fedor** báró, **Szilágyi Géza**
Andrássy Gyula gróf, **Deutsch Sándor,** **Schoeller Fál** lovag, **Uechtritz Zsigmond** báró
Bánffy György gróf, **Budai Goldberger Berthold** **Schoenberg Nándor** báró, **Wenckheim Frigyes** gróf.
Berzeviczy Albert, **Karácsoosy Jenő** gróf.

Igazgatóság :

Harkányi Frigyes báró, **Jeney Lajos** **Ormány Vilmos** **Schossberger Zsigmond** báró **Zichy Nándor** gróf
Szende Károly, aligazgató.

Felügyelő-bizottság

Bathhány Géza gróf, **Hajós József,** **László Zsigmond** **Radvány Géza** báró.

Főképviselet Gyulafehérvár és vidéki részére :

Baumann és **Szekal** Gyulafehérvárt.

Főképviselet Gyulafehérvár és vidéke részére: **BAUMANN** és **SZEKAL** Gyulafehérvárt.

Nyomatott Papp Györgynél Gyulafehérvárt.